

Krajský úřad Ústeckého kraje

Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem
odbor životního prostředí a zemědělství

Dle rozdělovníku

Datum: 23.10.2014
Evidenční číslo: 148763/2014/KUUK
Jednací číslo: 3468/ZPZ/2014/SC-34
Vyřizuje/linka: Ing.Vlasta Štěpánová/ 475 657 217
E-mail: stepanova.vlasta@kr-ustecky.cz

ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. – sanační zásah blok 67 a 69 ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Ústeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, jako vodoprávní úřad příslušný podle § 107 odst. 1 písm. m) a písm. u) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů

vydává

právnícké osobě ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. se sídlem Záluží 2, 436 01 Litvínov, IČ: 662741772,

povolení

I. k nakládání s vodami

dle § 8 odst. 1 písm. e) vodního zákona, které spočívá v čerpání znečištěných podzemních vod z oblasti Tankoviště Jiřetín (blok 67) a Silničního terminálu (blok 69) prostřednictvím 13 vrtů (7 v bloku 67 a 6 v bloku 69). Pro podporu procesu sanace bude do oblasti zasakována čistá voda, případně voda obohacena o látky podporující odbourávání kontaminantů. Vody vyčerpané v jednotlivých blocích budou odváděny do nově vybudovaných gravitačních odlučovačů, z kterých budou stávající areálovou kanalizací přivedeny na ČOV společnosti UNIPETROL RPA, s.r.o. Množství vod odváděných do kanalizace bude měřeno.

Vody budou čerpány v k.ú. Dolní Jiřetín na p.p.č. 1284, 1285, 1286 a 467/3, HGR 2131 Mostecká pánev, ČHP 1-14-01-0220, souřadnice X 983636, Y 793591, v následujícím množství:

a) blok 67

prům. množství (l/s)	max. průtok (m ³ /den)	Max. průtok (m ³ /rok)
0,7	60,5	22 075

b) blok 69

prům. množství (l/s)	max. průtok (m ³ /den)	Max. průtok (m ³ /rok)
0,6	51,8	18 921

K vydanému povolení se stanovují v souladu s § 9 odst.1 vodního zákona následující podmínky:

1. Celkové množství čerpané vody bude měřeno vodoměrem na výstupu z gravitačních odlučovačů případně odvozeno nepřímo součtem množství vod čerpaných z jednotlivých vrtů. Množství vyčerpané vody bude uváděno zvlášť pro blok 67 a 69.

2. 1x měsíčně budou odebírány vzorky z monitorovacích vrtů a budou v nich stanovovány koncentrace BTEX a MTBE. Odběry vzorků a stanovení kvality bude prováděno laboratoří provozovatele.
3. Budou měřeno množství zasakované vody.
4. Monitoring účinnosti sanačního čerpání bude prováděn pomocí monitorovacích vrtů jak stávajících, tak nově vybudovaných. Jeho rozsah je popsán projektem sanačního zásahu „LR-13021 Sanační opatření v bloku 67 a 69“ vypracovaném společností AQUATEST, a.s. 2.10. 2014.
5. Jednou za rok bude zpracována souhrnná zpráva o průběhu sanačního zásahu, která zhodnotí jeho účinnost a bude obsahovat bilance odstraněných kontaminantů.
6. Souhrnná roční zpráva bude předána zdejšímu vodoprávnímu úřadu a Povodí Ohře, s.p. vždy do 28.2. následujícího roku. Poprvé v roce 2016.
7. Aplikace látek podporujících odbourávání kontaminantů je možná jen na základě rozhodnutí zdejšího vodoprávního úřadu o povolení výjimky dle § 39 odst.7 písm. g) vodního zákona.
8. Povolení k sanačnímu čerpání se vydává **na dobu 4 let od počátku užívání** stavby vodního díla povolené ve výroku II. tohoto rozhodnutí.

II. ke stavbě

dočasného vodního díla „ **LR-13021 Sanační opatření v bloku č.67 a č.69**“ rafinerie Litvínov dle § 15 odst.1 vodního zákona.

Stavba bude realizována na pozemcích p.č. 1284,1285, 1286, 467/3 v k.ú. Dolní Jiřetín.

Její předmětem jsou následující objekty:

- SO 1.1 blok 67 stavební část
- SO 1.2 blok 67 technologická část
- SO 1.3 blok 67 elektro část
- SO 2.1 blok 69 stavební část
- SO 2.2 blok 69 technologická část
- SO 2.3 blok 69 elektro část,

v rámci kterých bude provedena odtěžba kontaminované zeminy, zhotovena rýha pro zásak látek podporujících odbourávání uhlovodíků, nově vybudováno 7 vrtů, které budou zapojeny do stávajícího sanačního systému, který tvoří 6 vrtů. Všechny vrty mohou sloužit jako sanační, zasakovací i monitorovací. Součástí stavby budou i dva gravitační odlučovače,, které nahradí stávající. Jednotlivé vrty budou pospojovány kabelovým a potrubním vedením uloženým v nezámrazné hloubce.

Účelem stavby je odstranění volné fáze ropných látek z hladiny podzemní vody. Stavba umožní sanační čerpání, monitorování a zasakování čisté vody s přísadkou látek podporujících odbourávání uhlovodíků.

Pro provedení stavby se stanoví v souladu s § 15 odst.3 vodního zákona tyto podmínky:

1. Stavba bude provedena dle dokumentace pro stavební povolení vypracované v dubnu 2014, číslo zakázky 515130311000, společností AQUATEST, a.s. pod názvem „ LR-13021 Sanační opatření v bloku č.67 a č.69“, ověřené vodoprávním úřadem. Případné změny nesmí být provedeny bez předchozího projednání se zdejším úřadem.
2. V průběhu stavby bude zajištěna trvalá průjezdnost dotčených komunikací a v případě jejich znečištění bude ihned provedena očista.

3. Pozemky dotčené stavbou budou po ukončení stavby uvedeny do náležitého stavu podle projektové dokumentace.
4. Stavba smí být užívána na základě oznámení záměru o užívání dokončené stavby zdejšímu vodoprávnímu úřadu dle ust. § 15 vodního zákona a § 120 odst.1 stavebního zákona. Oznámení záměru bude splňovat náležitosti dle § 11 d) vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádostí o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu vč. rozsahu dokladů, a bude podána na předepsaném formuláři dle přílohy č. 15. Doloženy budou dále
 - doklady o likvidaci odpadů vzniklých realizací stavby
5. **Stavba bude dokončena do 31.1. 2015.**
6. Stavba bude provozována po dobu sanačního čerpání. Po jeho skončení bude na základě rozhodnutí zdejšího speciálního stavebního úřadu uvedena do neškodného stavu nebo odstraněna.

ODŮVODNĚNÍ

Krajský úřad Ústeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, jako příslušný vodoprávní úřad obdržel dne 1.9.2014 žádost právnické osoby ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. o povolení sanačního čerpání a o stavební povolení na výše uvedenou stavbu vodního díla, jehož prostřednictvím bude nakládání s vodami realizováno

K žádosti byl doložen územní souhlas Městského úřadu Litvínov č.j. OSÚ/36619/2014/US ze dne 7.8.2014, v kterém jsou zahrnuty podmínky dotčených orgánů, vyjádření dotčených orgánů a účastníků řízení, souhlas vlastníka pozemku s předmětnou stavbou a projektová dokumentace odpovídající vyhlášce č.499/2006 Sb., o dokumentaci staveb.

Opatřením ze dne 11.9.2014 oznámil zdejší úřad účastníkům řízení a dotčeným orgánům zahájení řízení a vyzval žadatele k doplnění chybějících podkladů a k úhradě správního poplatku za vydání stavebního povolení. Součástí stavby jsou i již existující hydrogeologické vrty, ke kterým stavebník neměl doklady. V souladu s výzvou doložil stavebník zjednodušenou dokumentaci stavby a ta byla zdejším úřadem dne 17.10. 2014 ověřena. Dne 10.10. obdržel zdejší vodoprávní úřad projekt sanačního zásahu zpracovaný společností AQUATEST, a.s..

V bloku 67 (tankoviště Jiřetín) a 69 (silniční terminál) byla zjištěna kontaminace podzemních vod a zeminy, vzniklá v souvislosti s činností společnosti ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. Bylo rozhodnuto, že odstraňování této kontaminace bude probíhat mimo akci Odstraňování staré ekologické zátěže v lokalitě Chemparku Záluží, protože v případě těchto dvou bloků se jedná o zátěž novou. Pro území Chemparku platí sanační limity dané rozhodnutím ČÍZP, to znamená, že je nutné odstranit fázi ropných uhlovodíků z hladiny podzemní vody.

Na základě průzkumů, které v lokalitě v minulosti proběhly, zpracovala společnost AQUATEST, a.s. projekt sanačních prací včetně projektu pro stavební povolení. Stávající systém, který na lokalitě v minulosti fungoval, bude rozšířen o nové vrty, zasakovací rýhu a budou instalovány nové gravitační odlučovače. Vody čerpané celkem 13 vrty budou po předčištění v gravitačních odlučovačích přivedeny areálovou kanalizací na ČOV společnosti UNIPETROL RPA, s.r.o. Vzhledem k tomu, že vody z gravitačních odlučovačů jsou přiváděny do bloku 22, kde probíhá centrální odolejení a získané ropné látky jsou opět v technologii zpracovávány, upustil zdejší úřad od povinnosti odebrat vzorky za gravitačními odlučovači, které jsou v tomto případě instalovány hlavně z důvodů možnosti bilancování odstraněných kontaminantů nikoliv z důvodů nutného předčištění před vypuštěním do areálové kanalizace.

Stavba spočívá ve vybudování celkem 7 ks vrtů v bloku 67 a 69, které budou spolu se stávajícími zapojeny do sanačního systému, který bude umožňovat čerpání, zasakování vod s látkami podporujícími odbourávání kontaminantů a monitorování kontaminace. V bloku 67

bude v rámci stavebních prací provedena odtěžba zeminy na ploše asi 3x10m a v bloku 69 bude vybudována asi 6m dlouhá a až 2m hluboká zasakovací rýha. Zdejší vodoprávní úřad posoudil žádost včetně jejích příloh a po předložení zjednodušené dokumentace stávajících vrtů, které budou použity k sanačnímu čerpání povolenému ve výroku I. neshledal žádné okolnosti, které by bránily vyhovět žádosti a rozhodl tak, jak je uvedeno ve výročních rozhodnutích.

POUČENÍ

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle § 81 správního řádu odvolání, ve kterém uvede, v jakém rozsahu ho napadá, v čem je spatřován rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, a to ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení k Ministerstvu životního prostředí – výrok I. a k Ministerstvu zemědělství - výrok II. podáním učiněným u Krajského úřadu Ústeckého kraje. Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

RNDr. Tomáš Burian
vedoucí oddělení životního prostředí

Rozdělovník

účastníci řízení:

1. ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s. - ing-Pavol Podhorský vedoucí sekce investic
2. UNIPETROL a.s., zastoupená společností UNIPETROL SERVICES, s.r.o., Litvínov – Záluží 1, 436 70 Litvínov
3. UNIPETROL RPA, s.r.o., Litvínov – Záluží 1, 436 70 Litvínov, zastoupená společností UNIPETROL SERVICES, s.r.o., Litvínov – Záluží 1, 436 70 Litvínov

dotčené orgány a další na vědomí

4. Povodí Ohře s.p., Bezručova 4219, 430 01 Chomutov